

DODATOK Č. 1 K ZMLUVE O PODNÁJME

uzatvorenej podľa ustanovení zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov (ďalej len „zmluva“)

Článok I.

Zmluvné strany

- 1.1 **Názov:** Univerzita sv. Cyrila a Metoda v Trnave
Sídlo: Námestie J. Herdu 2, 917 01 Trnava
V zastúpení: Dr. h. c. doc. Ing. Jozef Matúš. CSc., rektor
IČO: 36 078 913
IČ DPH: SK 2021385861
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: 70000257713/8180
(ďalej len „nájomca“)

a

- 1.2 **Názov:** TOP-RELAX, s.r.o.
Sídlo: Rybníková 16, 917 01 Trnava
V zastúpení: Jozef Svátek, konateľ
IČO: 36 836 061
IČ DPH: SK2020391032
Bankové spojenie: ČSOB, a.s.
Číslo účtu: 4008073595/7500
Zapísaný: v ORSR v Trnave, Odd: Sro 20662/T
(ďalej len „podnájomca“)
(nájomca a podnájomca ďalej spoločne aj ako „zmluvné strany“)

Článok II.

Predmet dodatku

- 2.1 Zmluvné strany uzatvorili dňa 3.3.2014 zmluvu, ktorej predmetom je podnájom časti nebytových priestorov nachádzajúcich sa na ulici V jame 3 v Trnave, ktoré má nájomca v nájme na základe Zmluvy o nájme zo dňa 1.7.2013, uzatvorenej medzi nájomcom a prenajímateľom - Strediskom sociálnej starostlivosti so sídlom Vladimíra Clementisa 51 v Trnave, ktoré je na základe uznesenia Mestského zastupiteľstva mesta Trnava č. 357/2012 zo dňa 3.12.2012 správcom budovy (ďalej len „zmluva o nájme“).
- 2.2 Zmluvné strany sa v zmysle Článku VI. bod 6.1 zmluvy dohodli na jej doplnení nasledovne:

Článok V. Práva a povinnosti sa dopĺňa bodom 5.13 a 5.14 v znení:,,

- 5.13 Podnájomcovi budú odovzdané vlastné kľúče od vonkajšieho vchodu do pavilónu D a je povinný tento vchod a všetky vstupy z pavilónu D do budovy pri svojom odchode vždy uzamknúť. Podnájomca je taktiež povinný pri každom odchode z budovy spustiť bezpečnostný systém.
- 5.14 V opačnom prípade zodpovedá sa všetku škodu spôsobenú nájomcovi a prenajímateľovi.“

Článok III.

Záverečné ustanovenia

- 3.1 Tento Dodatok č. 1 k zmluve nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády Slovenskej republiky.
- 3.2 Tento dodatok bol vyhotovený v 5 exemplároch s platnosťou originálu, pričom nájomca obdrží 2 vyhotovenia, podnájomca 2 vyhotovenia a prenajímateľ 1 vyhotovenie.

- 3.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento dodatok prečítali a že ten, tak ako bol vyhotovený, zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú si vzájomne vážne, zrozumiteľne, úplne a slobodne prejavili, na dôkaz čoho pripájajú svoje podpisy.

V Trnave dňa 5.4.2014

Univerzita sv. Cyrila a Metoda v Trnave
rektorát

Nám. J. Herdu 2, 917 01 Trnava

- 19 -

Dr. h. c. doc. Ing. Jozef Matúš, CSc., rektor
nájomca

TOP
Telax
Rybáriková 16
917 01 Trnava
IČO: 36836061, IČ DPH: SK02244561

Jozef Svátek, konateľ
podnájomca